

Frida Kahlo



by
Kristy Placido

Cover Art by
Irene Jimenez Casanovas

Illustrated by
Christianna Meggert

edited by
Carol Gaab

**Copyright © 2015 by TPRS Publishing, Inc.
All rights reserved.**

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, scanning, recording, or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from TPRS Publishing, Inc.

ISBN: 978-1-940408-36-1

TPRS Publishing, Inc., P.O. Box 11624, Chandler, AZ 85248

800-877-4738

info@tprstorytelling.com • www.tprstorytelling.com

Nota de la autora

Admiro mucho a Frida Kahlo. Ha sido una de las artistas más importantes en el mundo, y uno de los personajes más célebres de México. Su vida es un ejemplo de cómo enfrentarse a las tragedias de la vida y vivir al máximo.

Frida revela su tragedia y su victoria a través de su arte. Era extremadamente humana y una persona extraordinaria a la vez. Espero que le guste su historia.

Note to the Reader

This biographical novel is based on approximately 150 high-frequency words. It contains a *manageable* amount of vocabulary and numerous cognates (words that are similar in two languages), making it an ideal first read for beginning language students.

All vocabulary is listed in the glossary at the back of the book. Keep in mind that many words are listed in the glossary more than once, as most appear throughout the book in various forms and/or tenses. (Ex.: he went, he goes; boy, boys, etc.) Vocabulary words and phrases that would be considered beyond a 'novice' level are footnoted within the text, and their meanings given at the bottom of the page where each occurs.

Frida Kahlo's life was as interesting and passionate as her art. We hope you enjoy reading her story.

Índice

Capítulo 1: Guillermo	1
Capítulo 2: Dos familias	5
Capítulo 3: Monstruos	9
Capítulo 4: Pata de Palo	14
Capítulo 5: Frida, <i>lieber</i> Frida	18
Capítulo 6: Perspectivas diferentes	22
Capítulo 7: Amigos especiales	26
Capítulo 8: Alejandro	31
Capítulo 9: El tranvía	35
Capítulo 10: El accidente terrible	38
Capítulo 11: El arte y Diego	42
Capítulo 12: La China poblana	46
Capítulo 13: La vida con Diego	50
Epílogo	56
Glosario	59
Cognados	65

Capítulo 1

Guillermo



Foto: Guillermo Kahlo
Una foto de Guillermo Kahlo en 1920

En 1890, la vida de Wilhelm Kahlo, un joven alemán de 19 años, no iba muy bien. Wilhelm se cayó y sufrió un trauma cerebral que le causó ataques epilépticos. Su madre murió y su padre se casó con otra mujer. Wilhelm no se llevaba bien con su madrastra. Para Wilhelm, su madrastra no era una mujer atractiva y tenía una personalidad terrible. Su madrastra nunca estaba contenta.



Un día Wilhelm entró a su casa y oyó a su madrastra hablando con su padre. Ella gritaba «Ese joven no me respeta. ¡Tiene que respetarme porque soy su madrastra! ¡Necesita buscar un trabajo. ¡Necesita buscar a una esposa! ¡No puede ser un niño siempre! ¡Que se vaya ya! ¡No quiero

que viva más en esta casa!». Su padre no le respondió y Wilhelm podía ver que su padre pensaba que su madrastra tenía razón.

Su padre decidió que el joven necesitaba irse. Le compró un pasaje de barco a México. Su padre le dijo «Hijo, esta es una gran oportunidad para tí. Tú vas a ver

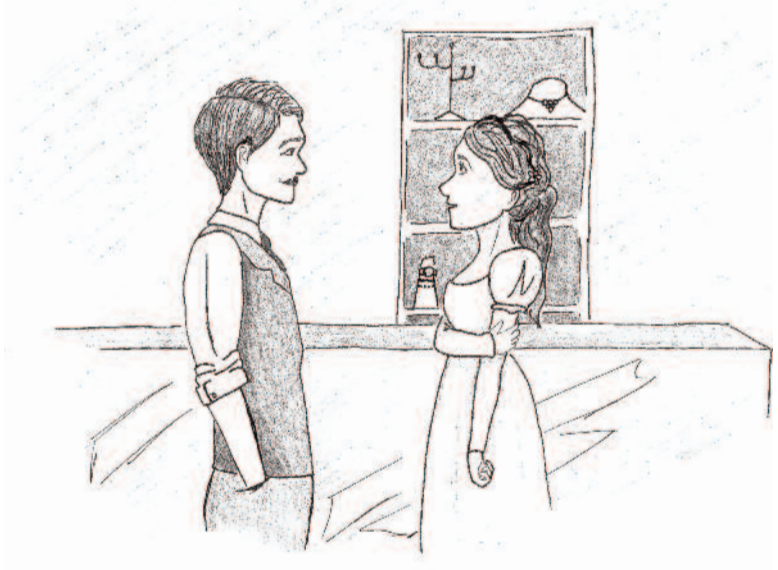
Foto: Detroit Publishing Company 1890's



El barco, que se llamaba La Bretagne, tenía la capacidad de llevar casi 1.000 pasajeros.

el mundo. Cuando me vuelvas a ver, ¿me vas a decir ‘gracias’!». Lo que el padre no sabía era que no iba a volver a ver a su hijo. Wilhelm salió de Alemania en barco y llegó a México en 1891.

A Wilhelm le gustaba México. Un día, Wilhelm Kahlo entró en una joyería¹, buscando trabajo. En la joyería Wilhelm vio a una mujer muy atractiva. Wilhelm miró a la joven y le dijo: «*Mucho gusto. Soy Wilhelm Kahlo, pero por favor llámeme Guillermo*». (Guillermo es el equivalente de Wilhelm en español.) La joven respondió: «*Buenos días, yo soy Matilde Calderón*». Matilde era hija de madre española y padre mexicano. Su padre



¹joyería - jewelry store

era fotógrafo.

Matilde pensó que Guillermo era un poco atractivo y cuando Matilde oyó su acento alemán, sintió emociones profundas. Al oír a Guillermo hablar con su acento alemán, Matilde sintió una avalancha de emociones. Guillermo vio tristeza en los ojos de Matilde pero no comprendió por qué. No tenía ni idea de



*Foto: Guillermo Kahlo, 1897
Matilde Calderón*

la tragedia que había ocurrido en la vida de la muchacha: su novio, Wilfried, un joven alemán, se suicidó en su presencia. Fue una tragedia increíble en su vida.

Como Wilfried, Guillermo hablaba perfectamente español y tenía un acento alemán adorable. Al mirar a Guillermo y al escucharlo, Matilde recordaba a Wilfried...Veía la imagen de su cadáver. Aunque ya no podía estar con Wilfried, él vivía en su memoria. Matilde sentía una atracción por Guillermo, pero ella no sabía que Guillermo ya tenía novia.

Capítulo 2

Dos familias



Guillermo tenía novia, María Cardena. Se casó con ella y tuvieron una hija. Poco después, tuvieron una segunda hija. La segunda hija murió. Guillermo estaba muy triste pero trabajaba mucho para no pensar en su tristeza. Le gustaba su trabajo y le gustaba trabajar con Matilde. Ella era una joven inteligente y muy religiosa. Aunque había tristeza en sus ojos, cuando oía la voz de Guillermo, se sentía contenta. Ellos hablaban mucho durante los días de trabajo, pero Guillermo nunca hablaba con Matilde sobre su vida personal. Matilde no sabía que

Guillermo tenía familia. Ellos se llevaban bien y eran buenos amigos.

María y Guillermo tuvieron otra hija, pero María murió en el parto¹. La noche que su esposa María murió y lo dejó solo con dos pequeñas hijas, Guillermo fue a hablar con Matilde Calderón. No le dijo que su esposa había muerto, le dijo que quería que se casara con él. Guillermo le dijo «*Matilde, me gusta mucho trabajar contigo. Eres buena mujer. ¿Quieres casarte conmigo?*».

Ella no estaba enamorada de él, pero le gustaba. Había una atracción y también, ella quería tener hijos porque ya tenía 24 años... (En los años 1890s, 24 años era una edad² avanzada para no tener esposo). Así que lo aceptó.



Foto: Guillermo Kahlo
Matilde Calderón y Guillermo Kahlo.

Poco tiempo después, Guillermo le dijo a Matilde que su esposa había muerto y que tenía dos hijas. ¡Ella

¹parto - delivery, childbirth

²edad - age

se sorprendió! Matilde quería ser madre, pero no quería ser madre de las hijas de otra mujer. Matilde le dijo a Guillermo: *«Amor, lo siento, pero no quiero ser madre de las hijas de María. Quiero tener hijos contigo. Quiero una familia contigo»*. Guillermo respondió: *«Pero son mis hijas también»*. *«Claro, Guillermo»* Matilde le respondió. *«Comprendo que son tus hijas. Ellas pueden vivir en el convento, y tú puedes visitarlas. No hay problema»*.

Guillermo no pensaba que era correcto abandonar a sus hijas, pero quería que Matilde se sintiera contenta. Así que las hijas de Guillermo y María se fueron a vivir en el convento y Guillermo empezó su nueva vida con Matilde.

Guillermo aprendió fotografía con la ayuda del padre de Matilde y empezó a trabajar como fotógrafo profesional. Trabajaba mucho para el gobierno³ mexicano y también fotografiaba la arquitectura de México. Guillermo era un artista muy talentoso. Aprendió a poner color a sus fotos. También le gustaba pintar y frecuentemente pasaba el día pintando en el parque.

Aunque Matilde y Guillermo no tenían un matrimonio ideal, Guillermo construyó una casa en Coyoacán, un suburbio de la Ciudad de México. La casa se llamaba 'La Casa Azul'. En la Casa Azul, nacieron los cinco hijos

³gobierno - government

Frida Kahlo

de Matilde y Guillermo: Primero nacieron dos niñas, Matilde (Maty) y Adriana y luego nació un niño que murió a los pocos días.

En 1907, un año después de la muerte del bebé, nació Frida. Matilde todavía lloraba la muerte de su niño cuando nació Frida. Fue un tiempo muy difícil para la joven madre: Sufrió la muerte de un bebé, ya tenía tres niñas pequeñas y solo once (11) meses después, nació otra, Cristina. Matilde estaba muy triste y enferma y no podía cuidar a las niñas.



*Foto: Guillermo Kahlo
Frida Kahlo a los dos años*

Frida no tuvo una relación buena con su madre porque su madre no la cuidó mucho durante su infancia. Sin embargo, Frida tenía muy buena relación con su hermana Cristina. Ella era su mejor⁴ amiga.

⁴*su mejor - her best*